

Dodatok k Zmluve o poskytovaní verejných služieb

Kód objednávky: 1-11343979918
 Kód účastníka: 1010499600
 Kód adresáta: 1010499601
 Kód tlačiva: 812

uzavretý podľa zákona č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách medzi Podnikom a Účastníkom (ďalej len „Dodatok“).

PODNIK

Obchodné meno:	Slovak Telekom, a.s.				
Sídlo / adresa:	Bajkalská 28, 817 62 Bratislava				
Zapísaný:	Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka číslo 2081/B				
IČO:	35 763 469	DIČ:	2020273893	IČ pre DPH:	SK2020273893
Zastúpený:	Silvia Haburaj	Kód predajcu:	Telesales VSE Rep_37649	Kód tlačiva:	812

(ďalej len "Podnik") a

ÚČASTNÍK – PRÁVNICKÁ OSOBA/FYZICKÁ OSOBA – PODNIKATEĽ

Obchodné meno / Sídlo podnikania:	Obec Volkovce, Hlavná 4/218, 95187 Volkovce				
Register, číslo zápisu podnikateľa:					
E-mail:	volkovce@zoznam.sk			Telefón:	0903438774
IČO:	00308633	DIČ:		IČ pre DPH:	

(ďalej len "Účastník")

ŠTATUTÁRNY ORGÁN / ZÁKONNÝ ZÁSTUPCA / SPLNOMOCNENÁ OSOBA

Titul/Meno/Priezvisko:	Ondrej Kozolka				
Ulica:		Súpisné číslo:		Orientačné číslo:	
Obec:				PSČ:	
Telefón:		Č.OP / Pasu:	-		

ADRESÁT - adresa zasielania písomných listín

Titul/Meno/Priezvisko:	Obec Volkovce				
Adresa zasielania:	Hlavná 4/218, 95187 Volkovce				
Spôsob fakturácie:	Elektronická faktúra vo formáte PDF (EF PDF) sprístupnená na internetovej stránke Podniku Požadujem doručovanie EF PDF do e-mailu volkovce@gmail.com nhasprova@gmail.com				

TABUĽKA č. 1

AKCIA: Jar / Leto 2013 - Biznis kampaň - Telefonovanie - 36 mes. viazanosť (H)			
Názov služby: Verejná telefónna služba			
Číslo zmluvy: 2029375992		Adresa umiestnenia: Hlavná 4/218, 95187 Volkovce	
Telefónne číslo: 0376304231			
Typ pripojenia: Telefónna prípojka - TP1			
Program služby: Biznis Uni 150			
Zobrazenie čísla volajúceho užívateľa CLIP			
Biznis Mobil			
Zverejnenie v telef. zozname: Žiadam o zverejnenie			
Biznis Uni - Príplatkový balík			
Gigaset A220 - predaj			Aktivácia
Kontaktná osoba: Ondrej Kozolka Telefón: 0903438774			
Adresa doručenia: : Hlavná 4/218, 95187 Volkovce			
Názov	Platnosť ceny	Cena s DPH	Splatnosť
Biznis Uni 150	39 mesiacov	23,94 €	mesačne/vopred
Biznis Uni 150	39 mesiacov + 300 voľných minút	28,79 €	mesačne/vopred
Zmluvná pokuta - Biznis Uni 150	Zmluvná pokuta pri 24 mesačnej viazanosti	150,00 €*	jednorazovo

Na položky označené * sa neuplatňuje DPH

- 1) „Podnik a Účastník uzatvárajú tento Dodatok, ktorým sa Zmluva o poskytovaní verejných služieb pre službu s telefónnym číslom identifikovaným v tabuľke č.1 (ďalej len „Zmluva“) mení a upravuje v rozsahu a spôsobom uvedeným v tomto dodatku. Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto dodatkom dotknuté ostávajú v platnosti bez zmeny.“
- 2) Účastník podpisom tohto Dodatku potvrdzuje/udeľuje súhlas na poskytovanie faktúry v elektronickej forme podľa platných Všeobecných podmienok a Cenníka a zároveň súhlas s poskytovaním Elektronickej faktúry sprístupnením na internetovej stránke Podniku. Podnik nezodpovedá za škody spôsobené účastníkov prístupom neoprávnených osôb k údajom na elektronickej faktúre vo formáte PDF. Odpis EF PDF bude spoľahlivý v zmysle Cenníka.
- 3) Účastník berie na vedomie, že Elektronicná faktúra bude s jeho súhlasom doručovaná ako príloha e-mailovej správy vo formáte PDF a jej otvorenie nebude chránené heslom proti neoprávnenému prístupu k údajom. Účastník podpisom tohto Dodatku potvrdzuje, že si je vedomý zodpovednosti za ochranu údajov na elektronickej faktúre zaslanej na ním určenú e-mailovú adresu pred prístupom tretích osôb. Podnik nezodpovedá za škody spôsobené účastníkov prístupom neoprávnených osôb k údajom na elektronickej faktúre vo formáte PDF.
- 4) ZÚČTOVACIE OBDOBIE je jednomsačné. Trvanie zúčtovacieho obdobia je od prvého do posledného dňa kalendárneho mesiaca. Prípadnú zmenu trvania zúčtovacieho obdobia Podnik oznámi Účastníkovi najmenej jeden mesiac vopred. Frekvencia fakturácie je jednomsačná.

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 5) Spracúvanie osobných údajov: Podnik bude používať údaje o Účastníkovi za podmienok uvedených vo Všeobecných podmienkach a v príslušných právnych predpisoch. Rozsah, účel a podmienky spracúvania údajov o Účastníkovi sú bližšie špecifikované vo Všeobecných podmienkach (časť Zhromažďovanie a používanie informácií o Účastníkoch). V prípadoch, kde môže Účastník zamedziť, aby sa jeho údaje používali na určité účely, Účastník môže kedykoľvek Podniku oznámiť, že si neželá takéto používanie jeho údajov. Ak je podmienkou spracúvania údajov Účastníka udelenie súhlasu, môže Účastník takýto súhlas kedykoľvek odvolať, v prípade, že ho udelí. Účastník môže Podniku kedykoľvek požiadať o informáciu, ako sa jeho údaje používajú. Viac informácií o používaní údajov možno nájsť na www.telekom.sk alebo internetovej stránke Podniku, ktorá ju v budúcnosti nahradí.
- 6) Tento Dodatok sa riadi platnými Všeobecnými podmienkami pre poskytovanie verejných služieb prostredníctvom pevnej siete spoločnosti Slovak Telekom, a.s. (ďalej len „Všeobecné podmienky“). Osobitnými podmienkami pre poskytovanie hlasových služieb, tvoriace prílohu Všeobecných podmienok (ďalej len „Osobitné podmienky“) a Cenníkom pre poskytovanie služieb podniku (ďalej len „Cenník“), ktoré sa zmluvné strany zaväzujú dodržiavať a sú súčasťou tohto Dodatku. Cena za zriadenie a poskytovanie služby, prípadne zľavy z ceny, sa dojednávajú podľa platného Cenníka. Účastník svojím podpisom zároveň potvrdzuje prevzatie Všeobecných podmienok, Osobitných podmienok, Cenníka a Cenového výmeru podľa príslušnej akcie. Ak nie je v Dodatku/ dohodnuté inak, platia ustanovenia Všeobecných podmienok, Osobitných podmienok a Cenníka.

Kód objednávky: 1-11343979918
 v0.16.016-20140826-16:28:43

Strana: 1/2



FV, SK



CO_1-57LWUXA_1-57M0731

- 7) V prípade ak účastník vypovie alebo odstúpi od tejto Zmluvy pred dňom technického zriadenia služby alebo svojim konaním alebo nečinnosťou zmari zriadenie zmluvne dohodnutej služby zaväzuje sa zaplatiť Podniku náklady vzniknuté v súvislosti so zriadením služby vo výške 100 € (DPH sa neuplatňuje).
- 8) Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade zmeny sadzby dane z pridanej hodnoty je Podnik oprávnený ktorúkoľvek z konečných cien služieb Podniku upraviť tak, že k základu dane (cena bez DPH) uplatní sadzbu dane z pridanej hodnoty aktuálnu v čase vzniku daňovej povinnosti Podniku.
- 9) Pokiaľ je tento Dodatok uzatvorený medzi Podnikom a Účastníkom, ktorého je možné považovať za spotrebiteľa podľa zákona č. 102/2014 Z.z. o ochrane spotrebiteľa pri predaji tovaru alebo poskytovaní služieb na základe zmluvy uzavretej na diaľku alebo zmluvy uzavretej mimo prevádzkových priestorov predávajúceho (ďalej len „ZoOS“) a pokiaľ bol tento Dodatok uzatvorený spôsobom uvedeným v ZoOS, je Účastník oprávnený písomne odstúpiť od tohto Dodatku v lehote 14 dní odo dňa (i) uzavretia tohto Dodatku, ak je jej predmetom výlučne poskytovanie služieb v rámci Balíka, (ii) prevzatia KZ poskytnutého do užívania Účastníkom, pokiaľ spoločne a súčasne s uzavretím tohto Dodatku uzatvoril Účastník zmluvu o nájme KZ alebo kúpnu zmluvu ku KZ. Za súčasné uzatvorenie zmluvy o nájme alebo kúpe KZ sa považuje, aj keď sú ustanovenia upravujúce nájom alebo kúpu KZ obsahom tohto Dodatku. Odstúpením od Dodatku sa Dodatok zrušuje ako celok a to od počiatku, pričom Účastník je povinný na vlastné náklady, najneskôr v lehote 14 dní odo dňa zániku Dodatku vrátiť Podniku akékoľvek hnutelné veci, ktoré mu boli odovzdané v súvislosti s plnením tohto Dodatku. Podnik je povinný najneskôr v lehote 14 dní odo dňa doručenia odstúpenia od Dodatku vrátiť Účastníkovi všetky finančné ako aj vecné plnenia, ktoré od neho obdržal v súvislosti s plnením tohto Dodatku.
- 10) Účastník podpisom tohto Dodatku súhlasí so začatím poskytovania služby aj pred uplynutím lehoty na odstúpenie - 14 dní a to podpisom tohto Dodatku, ak nie je dohodnuté inak. Podnik má právo na úhradu sumy úmernej rozsahu poskytnutého plnenia do momentu odstúpenia. Týmto súhlasom nie je dotknuté právo účastníka odstúpiť v lehote 14 dní v zmysle tohto bodu. Podnik zároveň s týmto Dodatkom odovzdal Účastníkovi aj informáciu v zmysle § 3 ZoOS.

V Žiline, dňa 21.09.2014

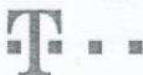
V. VOLKOVCE dňa 23.9.2014

T...
Slovak Telekom a.s.
Slovak Telekom a.s. v zastúpení
Silvia Haburaj
817 62 Bratislava

120

Firma / meno priezvisko zákazníka
Obec Volkovce





Kúpna zmluva

Kód objednávky: 1-11343979918
Kód účastníka: 1010499600
Kód adresáta: 1010499601
Kód tlačiva: 818

uzatvorená podľa § 409 a nasl. Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších právnych predpisov medzi predávajúcim: Slovak Telekom, a. s., Bajkalská 28, 817 62 Bratislava, IČO: 35 763 469, IČ DPH: SK2020273893, zapísaným v obchodnom registri vedenom pri Okresnom súde Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo: 2081/B (ďalej len „Podnik“), a kupujúcim (ďalej len „Zmluva“).

PODNIK

Obchodné meno:	Slovak Telekom, a.s.				
Sídlo / adresa:	Bajkalská 28, 817 62 Bratislava				
Zapísaný:	Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka číslo 2081/B				
IČO:	35 763 469	DIČ:	2020273893	IČ pre DPH:	SK2020273893
Zastúpený:	Silvia Haburaj	Kód predajcu:	Telesales VSE Rep_37649	Kód tlačiva:	818

(ďalej len „Podnik“) a

KUPUJÚCI

Obchodné meno / Sídlo podnikania:	Obec Volkovce, Hlavná 4/218, 95187 Volkovce			
Register, číslo zápisu podnikateľa:				
E-mail:	volkovce@zoznam.sk		Telefón:	0903438774
IČO:	00308633	DIČ:		IČ pre DPH:

(ďalej len „Kupujúci“)

ŠTATUTÁRNY ORGÁN / ZÁKONNÝ ZÁSTUPCA / SPLNOMOCNENÁ OSOBA

Titul/Meno/Priezvisko:	Ondrej Kozolka			
Ulica:			Súpisné číslo:	Orientačné číslo:
Obec:			PSC:	
Telefón:			Č.OP / Pasu:	-

TABUĽKA č. 1

AKCIA: 2014 - Telefonovanie - Predaj KZ - Skupina 2	Aktivácia
Gigaset A220 - predaj	Aktivácia
Kontaktná osoba: Ondrej Kozolka Telefón: 0903438774	
Adresa doručenia: : Hlavná 4/218, 95187 Volkovce	

- 1) PREDMET ZMLUVY: Predávajúci sa zaväzuje dodať kupujúcemu tovar uvedený v tabuľke č.1. Kupujúci sa zaväzuje tovar od predávajúceho prevziať a uhradiť kúpnu cenu.
- 2) Osobitné ustanovenia
 - a) Táto kúpna zmluva sa riadi Všeobecnými podmienkami pre poskytovanie verejných služieb prostredníctvom pevnej siete Podniku (ďalej len „Všeobecné podmienky“), Obchodnými podmienkami na predaj a nájom koncových zariadení, prípadne ďalšími osobitnými podmienkami vydanými Podnikom a upravujúcimi podmienky pre poskytovanie služieb poskytovaných na základe tejto kúpnej zmluvy (ďalej len „Osobitné podmienky“), ktoré sa ako neoddeliteľné súčasť tejto kúpnej zmluvy zaväzujú dodržiavať. Svojím podpisom potvrdzujem (i) prevzatie Všeobecných podmienok, Osobitných podmienok, (ii) že si záväzne objednávam v tejto zmluve špecifikovaný predmet kúpy, (iii) že sa zaväzujem riadne a včas plniť všetky povinnosti vyplývajúce zo Zmluvy, dodatkov k Zmluve, Všeobecných podmienok, Osobitných podmienok, najmä riadne a včas platiť cenu za zriadenie a poskytovanie Služby.
 - b) Kupujúci súhlasí, aby údaje o jeho osobe boli spracúvané v zmysle predpisov o ochrane osobných údajov v informačných systémoch Podniku.
 - c) Tovar bude kupujúcemu doručený kuriérskou službou na adresu uvedenú v tejto zmluve. Kupujúci uhradí kúpnu cenu pri prevzatí tovaru od kuriéra (dobierka), ak nie je dohodnuté, že kúpna cena bude vyúčtovaná vo faktúre za telekomunikačné služby. Pri preberaní tovaru je Kupujúci alebo jeho zástupca povinný preukázať svoju totožnosť.
 - d) Predávajúci neposkytuje dodatočnú výmenu zakúpeného tovaru, s výnimkou uplatnenia nároku za vady podľa § 436 a nasl. Obch. zák. a § 622 a nasl. Obč. zák.

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 3) Spracúvanie osobných údajov: Podnik bude používať údaje o Účastníkovi za podmienok uvedených vo Všeobecných podmienkach a v príslušných právnych predpisoch. Rozsah, účel a podmienky spracúvania údajov o Účastníkovi sú bližšie špecifikované vo Všeobecných podmienkach (časť Zhromažďovanie a používanie informácií o Účastníkoch). V prípadoch, kde môže Účastník zamedziť, aby sa jeho údaje používali na určité účely, Účastník môže kedykoľvek Podniku oznámiť, že si neželá takéto používanie jeho údajov. Ak je podmienkou spracúvania údajov Účastníka udelenie súhlasu, môže Účastník takýto súhlas kedykoľvek odvolať, v prípade, že ho udelí. Účastník môže Podniku kedykoľvek požiadať o informáciu, ako sa jeho údaje používajú. Viac informácií o používaní údajov možno nájsť na www.telekom.sk alebo internetovej stránke Podniku, ktorá ju v budúcnosti nahradí.

V Žiline, dňa 21.09.2014

Vs. VOVKOVCE dňa 23.9.2017

T...
Slovak Telekom a.s.
Slovak Telekom a.s. v zastúpení
Silvia Haburaj
817 62 Bratislava

120

Firma / meno priezvisko zákazníka
Obec Volkovce



Kód objednávky: 1-11343979918
v0.16.016-20140826-16:28:43

Strana: 1/1



CO_1-57LWUXA_1-57M0766



FV, SK